



Beschlussniederschrift des Gemeindevorstandes

Verbale di deliberazione della Giunta Comunale

Nr. 226

Sitzung vom - seduta del 30.06.2026

Uhr - ore: 08:00

Anwesend sind:

Sono presenti:

			abwesend ent. assente giust.	Abwesend unent. assente ingiust.	Fernzugang modalità remota
Carmen Plaseller	Bürgermeisterin	Sindaca			
Martin Kaser	Vizebürgermeister	Vicesindaco			
Herbert Federspieler	Gemeindereferent	Assessore			
Evelyn Hinteregger	Gemeindereferentin	Assessore			
Klaus Mitterrutzner	Gemeindereferent	Assessore			

Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la Segretaria comunale

Sigrid Gasser

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la signora

Carmen Plaseller

in ihrer Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaca ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

GEGENSTAND: Personal: Beauftragung einer Arbeitsvermittlungsagentur für die Zurverfügungstellung von qualifiziertem Personal für die Mensa (06.07.2026 bis einschließlich 25.08.2026) - CIG: BC3B58AAB9

OGGETTO: Personale: Incarico di un'agenzia di lavoro alla somministrazione di lavoro temporaneo per la fornitura di personale qualificato adetto alla mensa (dal 06.07.2026 al 25.08.2026 compreso) - CIG: BC3B58AAB9

Beschluss Nr. 226 vom 30.06.2026

GEGENSTAND: Personal: Beauftragung einer Arbeitsvermittlungsagentur für die Zurverfügungstellung von qualifiziertem Personal für die Mensa (06.07.2026 bis einschließlich 25.08.2026) - CIG: BC3B58AAB9

Es wird vorausgeschickt, dass mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 36 vom 29.07.2025 der derzeitige Stellenplan der Gemeinde Lusen genehmigt wurde.

Das Küchenpersonal umfasst laut vorgenanntem Stellenplan folgende Stellen :

2 Stellen als „Diätisch geschulter Koch / Koch“, IV. FE; Teilzeit 75 %

1 Stelle als „Hilfskoch, III. FE“. Teilzeit 75 %.

Derzeit ist eine Stelle als Hilfskoch III. F.E. unbesetzt.

Die Bürgermeisterin hat im Jahr 2025 zweimal verkündet, eine Rangordnung für die befristete Besetzung einer Stelle als „Hilfskoch, III. FE“. Teilzeit 75 % zu erstellen;

Es ist lediglich ein Gesuch eingegangen, wobei der entsprechende Bewerber erklärt hat, die Stelle nicht anzunehmen; die Rangordnungen sind daher in beiden Fällen leer geblieben.

Mit Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 152 vom 21.04.2026 wurde ein Aufnahmeverfahren mittels Mobilität zwischen den Körperschaften und gleichzeitigem öffentlichen Wettbewerb nach Bewerbungsunterlagen und Prüfungen für die Besetzung einer Stelle mit unbefristetem Vertrag als „Hilfskoch/Hilfsköchin, III. FE“. Teilzeit 75 % ausgeschrieben;

Innerhalb des vorgegebenen Abgabetermins sind keine Teilnahmegesuche abgegeben worden.

Es ist dringend notwendig, den Dienst der Ausspeisung auch in den Sommermonaten aufrecht zu erhalten, um den Kindern, welche die Sommerbetreuung besuchen, eine Mahlzeit zu gewährleisten;

Nach Einsichtnahme in den Artikel 36 des Gesetzesdekrets Nr. 165/2001 und seinen nachfolgenden Änderungen können die öffentlichen Verwaltungen, um auf ausschließlich temporäre oder außergewöhnliche Bedürfnisse zu reagieren, auf Arbeitsverträge zur Zeitarbeit oder andere flexible Vertragsformen zurückgreifen.

Laut Artikel 30 des Gesetzesdekrets 81/2015 wird der Arbeitsvermittlungsvertrag definiert als "ein Vertrag, der unbefristet oder befristet sein kann, bei dem eine autorisierte Arbeitsvermittlungsagentur gemäß Artikel 4 des Gesetzesdekrets Nr. 276 von 2003 einem Nutzer einen oder mehrere ihrer eige-

Delibera n. 226 del 30.06.2026

OGGETTO: Personale: Incarico di un'agenzia di lavoro alla somministrazione di lavoro temporaneo per la fornitura di personale qualificato adetto alla mensa (dal 06.07.2026 al 25.08.2026 compreso) - CIG: BC3B58AAB9

Viene premesso che con delibera del Consiglio comunale n. 36 dd. 29.07.2025 è stata approvata l'unica pianta organica del personale del Comune di Luson.

Il personale di cucina secondo il piano sopra indicato comprende i seguenti posti:

2 posti di "cuoco dietista specializzato / cuoco", IV° I.f., tempo parziale 75%

1 posto di "aiuto cuoco, III° I.f." tempo parziale 75%.

Attualmente un posto di "aiuto cuoco" III° I.f. è vacante.

La Sindaca nell'anno 2025 ha annunciato due volte la formazione di una graduatoria per l'assegnazione temporanea di un posto di "aiuto cuoco" III. I.f. tempo parziale 75%;

È pervenuta un'unica domanda, tuttavia il relativo candidato ha dichiarato di non accettare il posto; le graduatorie sono pertanto rimaste vuote in entrambi i casi.

Con delibera della Giunta comunale n. 152 dd. 21.04.2026 è stato indetto un procedimento di assunzione per mobilità tra gli enti e contemporaneamente per concorso pubblico per titoli ed esami per la copertura di un posto con contratto indeterminato di aiuto cuoco/cuoca a tempo parziale 75 %.

Entro il termine stabilito non è stata presentata alcuna domanda di partecipazione.

È assolutamente necessario mantenere attivo il servizio di refezione anche nei mesi estivi, per garantire un pasto ai bambini che frequentano l'assistenza estiva;

Visto L'art. 36 del DLgs n. 165/2001 e smi le Amministrazioni pubbliche, per rispondere ad esigenze di carattere esclusivamente temporaneo o eccezionale, possono avvalersi di contratti di somministrazione di lavoro o di altre forme contrattuali flessibili.

Ai sensi dell'art. 30 del decreto legge 81/2015 il contratto di somministrazione di lavoro è definito come „un contratto, che può essere a tempo indeterminato o determinato, con cui un'agenzia di lavoro interinale autorizzata ai sensi dell'articolo 4 del decreto legge n. 276 del 2003 mette a disposizione di un utilizzatore

nen Arbeitnehmer zur Verfügung stellt, die während der gesamten Mission ihre Tätigkeit im Interesse und unter der Leitung und Kontrolle des Nutzers ausüben."

Der Gemeindevorstand erachtet es für angemessen, eine Arbeitsvermittlungsagentur zu beauftragen, welche qualifiziertes Personal für die Küche zur Verfügung stellt, um die Kontinuität und Qualität des Mensadienstes zu gewährleisten;

Es wird festgestellt, dass die gegenständliche Situation als außergewöhnlich und vorübergehend betrachtet werden kann um den Mensadienst zu gewährleisten;

Es wird festgehalten, dass derzeit keine aktiven AOV-Vereinbarungen und auch keine Consip-Rahmenvereinbarungen bestehen, auf der Webseite der AOV keine Richtpreise veröffentlicht sind und auch auf dem EMS gibt es keine aktiven Zulassungsbekanntmachungen zu diesen anzukaufenden Leistungen, weshalb die Vergabestelle beabsichtigt, selbstständig das entsprechende Vergabeverfahren abzuwickeln.

Es wird festgehalten, dass gemäß „APB-Anwendungsrichtlinien Nr. 10“ das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses angenommen wird, da der Vertragswert unter Euro 140.000 für Dienstleistungen und Lieferungen bzw. unter Euro 500.000 für Bauaufträge liegt und der einzige Projektverantwortliche keine anderweitige Beurteilung vorgenommen hat.

Gemäß Artikel 50, Absatz 1 des Gesetzesvertretenden Dekretes vom 31.03.2023, Nr. 36 und Artikel 26, Absatz 1 des Landesgesetzes Nr. 16 vom 17.12.2015 i.g.F kann bei Bauleistungen unter € 150.000,00 und bei Dienstleistungen und Lieferungen unter € 140.000,00 die Direktvergabe angewandt werden.

Es wird für angebracht erachtet, eine direkte Beauftragung im Sinne des LG 16/2015 zu vergeben.

Nach Einsichtnahme in das Preisangebot vom 26.06.2026, welches die Firma Randstad Italia SpA über das Informationssystem öffentliche Verträge (ISOV) der Autonomen Provinz Bozen übermittelt hat und das folgende Preise beinhaltet:

- Stundenpreis Hilfskoch – addetto mensa (3. F.E.): € 21,88 (außerhalb des MwSt.-Bereichs gemäß ex art. 26-bis G. 196/97) und einem Aufschlag für die Agentur von € 1,56 (zzgl. 22 % MwSt.), also insgesamt € 23,78.

Der Gemeindevorstand hält fest, dass das eingebrachte Angebot angemessen und günstig erscheint.

uno o più dei propri lavoratori, che durante l'intera missione svolgono la loro attività nell'interesse e sotto la direzione e il controllo dell'utilizzatore".

La Giunta comunale ritiene opportuno incaricare un'agenzia di collocamento alla fornitura di personale qualificato per la cucina, al fine di garantire la continuità e la qualità del servizio di refezione;

Viene dato atto che la situazione attuale può essere considerata eccezionale e temporanea al fine di garantire il servizio di refezione;

Viene considerato che non sono attive convenzioni ACP né convenzioni-quadro Consip, non esistono prezzi di riferimento pubblicati dall'ACP e non esistono sul MEPAB bandi di abilitazione attivi relativamente alle prestazioni in oggetto e che pertanto la stazione appaltante intende svolgere autonomamente la relativa procedura di affidamento.

Viene dato atto, che ai sensi della "Linea Guida PAB n. 10" l'assenza di un interesse transfrontaliero certo è presunta, in quanto l'importo del contratto da affidare è inferiore all'importo di euro 140.000 per servizi e forniture ovvero inferiore a euro 500.000 per lavori e il responsabile unico del progetto non ha eseguito una valutazione diversa.

Secondo l'art. 50, comma 1 del Decreto legislativo del 31/03/2023, n.36 e l'articolo 26, comma 1 della Legge provinciale n. 16 del 17/12/2015 n.t.v., si può procedere all'affidamento diretto per lavori di un importo inferiore a € 150.000,00 e per servizi e forniture di un importo inferiore a € 140.000,00.

Viene ritenuto di poter procedere mediante affidamento diretto ai sensi della LP 16/2015.

Vista l'offerta dd. 26/06/2026 che la ditta Randstad Italia SpA ha inoltrato tramite il Sistema Informatico Contratti Pubblici (SICP) della Provincia Autonoma di Bolzano e che prevede i seguenti prezzi:

- tariffa ora ordinaria aiuto cuoco – addetto mensa (3° l.f.): € 21,88 (fuori campo IVA ex art. 26-bis L.196/97) e un margine di agenzia di € 1,56 (più IVA del 22 %), in totale € 23,78.

La Giunta comunale dà atto che l'offerta presentata sembra conveniente e favorevole.

Es wird festgestellt, dass der angewandte Preis, in Bezug auf die angeforderte Leistung und im Vergleich zu anderen angemessen erscheint;

Die Firma Randstad Italia SpA verfügt über nachgewiesene Erfahrungen, die für die Durchführung der Vertragsleistungen geeignet sind.

Es wird festgehalten, dass die Gemeinde Lüssen einen Stundenbedarf von etwa 210,9 Stunden vom 06.07.2026 bis einschließlich 25.08.2026 laut beiliegender Aufstellung ermittelt hat.

Für den vorgenannten Zeitraum fällt ein geschätzter Betrag von Euro 4.943,50 für die Arbeitskraft (ohne Mehrwertsteuer gemäß ex art. 26-bis L. 196/97) sowie ein Aufschlag von 400,71 Euro für die Agentur (einschließlich 22 % MwSt.) an, woraus sich ein Gesamtbetrag von Euro 5.015,88 (einschließlich MwSt.) ergibt;

Festgehalten, dass gemäß Art. 28 Abs. 2 LG 16/2015 der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt werden kann, da die Vertragsleistungen aus technischen Gründen von ein und demselben Wirtschaftsteilnehmer durchgeführt werden müssen, nachdem diese Leistungen eng miteinander verbunden sind; und dass es sich außerdem beim Auftragswert bereits um einen niedrigen Betrag handelt, weshalb die Aufteilung in Lose zu zusätzlichem Verwaltungsaufwand führen würde aber nicht zur Förderung einheitlicher Wettbewerbsbedingungen für kleine und mittlere Unternehmen gemäß Art. 28 Abs. 2 LG 16/2015;

Nach Einsichtnahme in die Vertragsunterlagen, die integrierenden Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bilden, wenn auch nicht materiell beigelegt, und die die Bedingungen und Klauseln enthalten, die das Vertragsverhältnis mit dem Zuschlagsempfänger regeln;

Der Gemeindeausschuss hält fest, dass es zweckmäßig und dringlich ist, die Arbeitsvermittlungsagentur Randstad Italia SpA für die zur Verfügungstellung von qualifizierten Küchenpersonal für die Aufrechterhaltung des Mensadienstes vom 06.07.2026 bis zum 25.08.2026 zu beauftragen;

Der Gemeindeausschuss hält dafür, in Anbetracht der obgenannten Dringlichkeit den vorliegenden Beschluss für unverzüglich vollstreckbar zu erklären.

Nach Einsichtnahme:

- in das G.V.D. Nr. 36/2023 und in das L.G. Nr. 16/2015 i.g.F.;

- in den Kodex der Örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

Constatato che il prezzo dell'offerta risulta congruo in merito alla prestazione richiesta e in rispetto a servizi equivalenti;

La ditta Randstad Italia spa è in possesso di documentate esperienze pregresse e idonee all'esecuzione delle prestazioni contrattuali.

Viene rilevato che il Comune di Lusson ha stimato un fabbisogno di circa 210,9 ore dal 06.07.2026 fino a tutto il 25.08.2026 secondo l'elenco allegato.

Per il periodo sopracitato è previsto un importo stimato di 4.943,50 Euro per il costo del lavoro (senza IVA ai sensi dell'art. 26-bis L. 196/97) e un supplemento di 400,71 Euro per l'agenzia (comprensivo del 22% di IVA), di conseguenza, l'importo totale ammonta a 5.015,88 Euro. (IVA inclusa);

Precisato che ai sensi dell'art. 28, co. 2, L.P. 16/2015, l'appalto non può essere suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto le prestazioni contrattuali, per ragioni tecniche devono essere eseguite dal medesimo operatore economico giacché strettamente correlate tra loro; e che, inoltre, il valore dell'appalto è già esiguo, motivo per cui la suddivisione in lotti comporterebbe ulteriori oneri amministrativi ma non la promozione di condizioni di concorrenza paritarie per le piccole e medie imprese i sensi dell'art. 28, co. 2, L.P. 16/2015;

Vista la documentazione contrattuale, che costituisce parte integrante del presente provvedimento anche se non materialmente allegata, e che contiene le condizioni e le clausole che disciplinano il rapporto contrattuale con l'aggiudicatario;

La Giunta comunale prende atto che è opportuno e urgente incaricare l'agenzia di somministrazione di lavoro temporaneo Randstad Italia SpA per fornire personale qualificato addetto alla mensa dal 06.07.2026 fino al 25.08.2026;

La Giunta comunale ritiene di dichiarare immediatamente eseguibile la presente delibera ravvisata l'urgenza descritta sopra.

Visti:

- il decreto legislativo n. 36/2023 e la L.P. n. 16/2015 n.t.v.;

- il Codice degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con la L.R. del 03/05/2018, n.2;

- in das administrative und buchhalterische Gutachten im Sinne der Artikel 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr.2, beide positiv. Es werden nachfolgend die Hash-Werte der Gutachten wiedergegeben:

ei5YSEidSNw3GKbul2Fiy+j2jTr2eTcx2uwV8R-

V9dZM=

1Ov9vhKaiKrNycG9M7RQbnUorhkhVHur09DXayd-Pxzw=

- in das administrative Gutachten im Sinne der Artikel 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr.2, positiv. Es werden nachfolgend die Hash-Werte der Gutachten wiedergegeben:

1Ov9vhKaiKrNycG9M7RQbnUorhkhVHur09DXayd-Pxzw=

- in das LG vom 12.12.2016, Nr. 25 betreffend die Buchhaltung und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften;

- in den Haushaltsvoranschlag und in den Arbeitsplan dieser Gemeinde;

- in die Gemeindegatzung;

b e s c h l i e ß t
DER GEMEINDEAUSSCHUSS
einstimmig, mittels Handerheben

- 1) Die Arbeitsvermittlungsgesellschaft Randstad Italia SpA mit der zur Verfügungstellung von qualifiziertem Personal für den Mensadienst im Zeitraum vom 06.07.2026 bis einschließlich 25.08.2026 mit 210,9 h gemäß Angebot vom 26.06.2026 zum Betrag von € 4.943,50, insgesamt € 5.015,88 (einschließlich MwSt.), zu beauftragen.
- 2) Die Vertragsunterlagen zu genehmigen, die wesentlichen und integrierenden Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bilden, wenn auch nicht materiell beigelegt, und die die wesentlichen Bedingungen enthalten, die das Vertragsverhältnis mit dem Zuschlagsempfänger regeln und dabei auch die Bestimmungen betreffend einer eventuellen Preisrevision sowie Vorschusszahlung vorsehen.
- 3) Gemäß Art. 36 Abs. 1 LG 16/2015 muss für die gegenständliche Beauftragung keine Sicherheit geleistet werden, da der Vertragspreis unter Euro 40.000 liegt.
- 4) Gemäß Artikel 11 Absatz 1 GVD 36/2023 und gemäß Art. 27 Absatz 4-bis LG 16/2015 ist folgender NAKV für die im Rahmen dieses Vertrags beschäftigten Arbeitnehmer anzuwenden: Tertiärer Sektor – Dienstleistungsverteilung.
- 5) Den entsprechenden Vertrag in elektronischer Form mittels Austausches von Handelskorrespondenz abzuschließen.

- il parere tecnico-amministrativo e contabile ai sensi degli articoli 185 e 187 della L.R. del 03.05.2018, n. 2, entrambi positivi. Di seguito sono riportati i valori hash dei pareri:

ei5YSEidSNw3GKbul2Fiy+j2jTr2eTcx2uwV8RV9-dZM=

1Ov9vhKaiKrNycG9M7RQbnUorhkhVHur09DXaydPxzw=

- il parere tecnico-amministrativo ai sensi degli articoli 185 e 187 della L.R. del 03.05.2018, n. 2, positivo. Di seguito sono riportati i valori hash dei pareri:

1Ov9vhKaiKrNycG9M7RQbnUorhkhVHur09DXaydPxzw=

- la legge provinciale del 12.12.2016, n. 25 riguardante l'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali;

- il bilancio di previsione ed il piano operativo di questo comune;

- lo statuto comunale;

LA GIUNTA COMUNALE
d e l i b e r a

ad unanimità di voti espressi per alzata di mano

- 1) Di incaricare l'agenzia di somministrazione di lavoro temporaneo Randstad Italia SpA alla fornitura di personale qualificato per il servizio mensa nel periodo dal 06.07.2026 fino a tutto il 25.08.2026 con 210,9 h come indicato nell'offerta del 26/06/2026 al prezzo di € 4.943,50, totale di € 5.015,88 (IVA inclusa).
- 2) Di approvare la documentazione contrattuale, che costituisce parte integrante e essenziale del presente provvedimento anche se non materialmente allegata, e che contiene le condizioni essenziali che disciplinano il rapporto contrattuale con l'aggiudicatario prevedendo anche le disposizioni riguardanti la eventuale revisione dei prezzi e l'anticipazione del prezzo.
- 3) Ai sensi dell'art. 36, co. 1 LP 16/2015 per l'affidamento in oggetto non deve essere fornita alcuna garanzia, poiché l'importo contrattuale è inferiore a euro 40.000.
- 4) Ai sensi dell'art. 11, comma 1 D.lgs 36/2023 ed ai sensi dell'art. 27, comma 4-bis LP 16/2015 è applicabile al personale dipendente impiegato in questo appalto il seguente CCNL: Terziario - distribuzione servizi.
- 5) Di stipulare il relativo contratto in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza.

- 6) Festzuhalten, dass Sigrid Gasser, in der Eigenschaft als Gemeindesekretärin, ermächtigt ist, diesen Vertrag zu unterzeichnen.
- 7) Die Kontrollen über die Erfüllung der allgemeinen und besonderen Anforderungen gemäß Art. 32 LG 16/2015 und gemäß „APB-Anwendungsrichtlinie Nr. 4“ vorzunehmen (Bei Vergaben bis zu den in Art. 26 Abs. 1 Buchstaben a) und b) LG 16/2015 genannten Schwellenwerten an Wirtschaftsteilnehmer, die im telematischen Verzeichnis laut Art. 27 Abs. 5 LG 16/2015 eingetragen sind, ist die Vergabestelle von der Kontrolle der Teilnahmeanforderungen befreit).
- 8) Festzuhalten, dass Sigrid Gasser die einzige Projektverantwortliche für die Abwicklung des Auftrages ist.
- 9) die entsprechende Ausgabe von € 5.015,88 zu verpflichten und wie folgt anzulasten:
- 6) Di dare atto, che Sigrid Gasser, in qualità di Segretaria comunale è autorizzato/a a firmare il contratto in oggetto.
- 7) Di effettuare i controlli relativi al possesso dei requisiti di ordine generale e speciale ai sensi dell'art. 32, LP 16/2015 e secondo la "Linea guida PAB n. 4" (Per affidamenti a operatori economici iscritti nell'elenco telematico di cui all'art. 27, co. 5, LP 16/2015 fino alle soglie di cui all'art. 26, co. 1, lettere a) e b) LP 16/2015, la stazione appaltante è esonerata dalla verifica dei requisiti di partecipazione).
- 8) Di dare atto che Sigrid Gasser è la responsabile unica del progetto per lo svolgimento dell'incarico.
- 9) di impegnare la relativa spesa di € 5.015,88 e di imputarla come segue:

Jahr anno	Kap. cap.	Art. art.	5. Ebene 5 livello	Bezeichnung Denominazione		Verpflichtung impegno	Betrag importo
2026	04061.0110100		U.1.01.01.01.006	Geldvergütungen	Retribuzioni in denaro	673/2026	5.015,88 €

- 10) Festgehalten, dass nach überprüfter Leistungserbringung die Liquidierung ohne weitere Verwaltungsmaßnahme innerhalb der vorliegenden Ausgabenverpflichtung vorgenommen wird. In diesem Sinne werden die entsprechenden Rechnungen liquidiert, nachdem die Kontrolle der Ordnungsmäßigkeit der Leistung und die Ausstellung der Zahlungsanweisung erfolgt ist.
- 11) Mit der Unterzeichnung bzw. Genehmigung der vorliegenden Maßnahme wird das Nichtbestehen von Interessenkonflikten gemäß Art. 6-bis G. 241/1990 und gemäß Art. 12/bis L.G. 17/1993 bestätigt.
- 12) Die vorliegende Maßnahme ist zur allgemeinen Kenntnisnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ mit dem Link <https://www.banditoadige.it/awards/list-public> und dem Link https://dati.anticorruzione.it/superset/dashboard/appalti/?native_filters_key=XpqbnjgkXJ7wgd%20f6laMJ0oQly2wvSJxTlrEeXx0OLIGH3j8RJLOZ3HjDRonPAB9 zu veröffentlichen und das Ergebnis auf dem Portal des Informationssystems Öffentliche Verträge zu veröffentlichen
- 13) mit der gleichen oben genannten Mehrheit der Abstimmenden vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 183, 4. Absatz des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol für sofort vollstreckbar zu erklären.
- 10) Constatato che successivamente alla verifica della regolare esecuzione della prestazione, si procederà alla liquidazione senza necessità di ulteriore provvedimento, nei limiti comunque dell'impegno di cui al presente atto. Pertanto le rispettive fatture saranno liquidate solo dopo la verifica della regolare prestazione e l'emissione del mandato di pagamento.
- 11) Con la sottoscrizione ovvero approvazione di questo provvedimento si attesta l'assenza di conflitti di interesse ai sensi dell'art. 6-bis della L. 241/1990 ed ai sensi dell'art. 12/bis della LP 17/1993.
- 12) di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente" insieme al link al portale <https://www.banditoadige.it/awards/list-public> ed al link alla BDNCP https://dati.anticorruzione.it/superset/dashboard/appalti/?native_filters_key=XpqbnjgkXJ7wgd%20f6laMJ0oQly2wvSJxTlrEeXx0OLIGH3j8RJLOZ3HjDRonPAB9, ai fini della generale conoscenza e che l'esito venga pubblicato sul Sistema Informativo Contratti Pubblici nella sezione "esito".
- 13) di dichiarare con la stessa maggioranza sopra espressa la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, 4° comma del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige vigente.

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung beim Gemeindeaus-

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione, presentare alla giunta comunale reclamo avverso la

schuss Einspruch erhoben werden. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120 GvD Nr. 104/2010)

presente deliberazione. Entro 60 giorni dall'esecutività della presente deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Trento – sezione autonoma di Bolzano. Nel settore dei lavori pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 119 e 120 D.Lgs. n. 104/2010)

digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente

DIE BÜRGERMEISTERIN / LA SINDACA

Carmen Plaseller

DIE GEMEINDESEKRETÄRIN / LA SEGRETARIA COMUNALE

Sigrid Gasser

*Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993
Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005*

*Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993
Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005*